

PCL-Medien & Verlags GmbH  
Adams-Lehmann-Str. 61

D-80797 München  
Tel. +49 (0) 89.32 72 99 90  
Fax +49 (0) 89.32 72 99 928  
PCL-Verlag@porsche-club-life.de

#### CHEFREDAKTEUR, HERAUSGEBER

Frank J. Gindler (verantwortlich)  
Tel. +49 (0) 89.32 72 99 911  
Mobil +49 (0) 172.82 72 911  
Skype Frank-911  
frank@gindler.de



#### Repräsentanz:

Alto Adige (Südtirol)  
E-mail: Porsche\_Club\_Life.Alto-Adige@gmx.com

#### REDAKTION

Anna Maria Artinger  
Thomas Köhler, Sabine Kulenkampf

#### SCHLUSSREDAKTION

Simone Calcagnotto-David  
s.calcagnotto@web.de

#### GRAFIK – FOTOGRAFIE

Satz, Gestaltung, Bildbearbeitung  
CL. Werbung Bortolon

#### ANZEIGENLEITUNG

Anna Maria Artinger (verantwortlich), unter Verlagsanschrift  
und Artinger@porsche-club-life.de

#### ERSCHEINUNGSWEISE

4 x jährlich,  
März – Juni – September – November

#### ANZEIGENPREISLISTE

Nr. 31 vom 11.11.2011

#### VERLAGS-PROMOTION

Uhren, Schmuck, Kosmetik, Gourmet, Bäder, Mode,  
Accessoires, Unterhaltungselektronik, Computertechnik,  
Airlines, Küchengeräte, Handys, Kliniken und Ärzte:

#### Brigitte Krüger

Bgm. - Fink-Str. 6, D – 89356 Hafenhofen  
Tel. +49 (0) 82 22 50 99  
Fax +49 (0) 82 22 24 04  
b.krueger-medien@gmx.de

Finanz- u. Kapitalanlagen, Banken und Versicherungen,  
Immobilien, Interieur- und Gartendesign, Reisen aller Art,  
Hotels, Hotelkooperationen, Sport:

#### Sabine Kulenkampf

Kaiser-Wilhelm-Str. 9, 76530 Baden Baden  
Tel: +49 (0) 7221 70 20 880  
Fax: +49 (0) 7221 70 20 881  
Mobil +49 (0) 179 70 484 15  
E-Mail: info@sk-agentur.de



Wir sind  
umgezogen!

#### PORSCHE CLUB DEUTSCHLAND E.V.

Gutenbergstrasse 19  
70771 Echterdingen  
Tel: +49 (711) 75 04 654  
Fax: +49 (711) 75 04 655  
E-mail: info@porsche-club-deutschland.de  
www.porsche-club-deutschland.de

#### DER VORSTAND :

Präsident: Dr. Fritz Letters  
fritz.letters@porsche-club-deutschland.de  
Schatzmeister: Dipl. Vw. Henning Wedemeyer  
henning.wedemeyer@porsche-club-deutschland.de  
Sportleiter: Michael Haas  
michael.haas@porsche-club-deutschland.de  
Event und Touringleiter: Erwin Pfeiffer  
erwin.pfeiffer@porsche-club-deutschland.de

PCD, PCC und PCH sind eingetragene Warenzeichen des Porsche Club Deutschland e.V. Alle Rechte vorbehalten. Nachdrucke und besonders die Verwendung von Fotomaterial sowie deren Vervielfältigung als Fotokopien und/oder zur digitalen Weiterverarbeitung, Archivierung etc. sind nur mit der Genehmigung des Verlages erlaubt. Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht immer die Meinung der Redaktion dar. Für unverlangt eingesandte Artikel wird keinerlei Gewähr übernommen. Die Rücksendung aller Unterlagen erfolgt auf Gefahr des Einlieferers und nicht des Verlages. Regressansprüche sind nicht möglich. Das Nichterscheinen einer Zeitschrift infolge höherer Gewalt, Streiks, Papierverknappung oder dergleichen berechtigt nicht zu Ansprüchen an den Verlag. Fotonaachweis: Sofern nicht anders gekennzeichnet, wurden die Bilder von der Industrie, Wirtschaft und von Bildagenturen etc. freundlicherweise zur Verfügung gestellt. ISSN 2195-1020.



November 2012



Mehr Informationen unter [www.porsche-club-deutschland.de](http://www.porsche-club-deutschland.de)



#### Allgemein

- 08.03.2013 PCD Sportleiterseminar in Stuttgart ab 16:00 Uhr (geschlossene Veranstaltung)  
09.03.2013 PCD Hauptversammlung in Stuttgart (geschlossene Veranstaltung)  
**05.09.- 08.09.2013 PC Deutschlandtreffen, Trier, PC Trier, Ausschreibung und Anmeldung**

#### PCD Fahrtraining

- 20.-23.01.2013 Wintertraining, Sexten (Südtirol) 3 Zinnen Gebiet und Cortina d'Ampezzo, PCD mit PC Schwaben und PC Wuppertal  
16.-17.02.2013 Wintertraining „Snow & Fun IV“, PC Hamburg  
13.04.2013 PC Ladies-Training Anneau du Rhin, PC Kirchen-Hausen  
13.04.2013 Fahrtraining Anneau du Rhin, PC Kirchen-Hausen  
20.04.2013 Exklusives Fahrsicherheitstraining, FSZ am Nürburgring, PC Wuppertal mit PCD christian.striepen@porsche-club-deutschland.de - dabei Cayenne Fahrtraining

#### PCD Club-Cup

- 14.04.2013 Anneau du Rhin, PC Kirchen-Hausen  
04.05.2013 Groß Dölln, drivingcenter.de, PC Brandenburger Tor  
20.05.2013 Eurospeedway Lausitz, PC Heilbronn-Hohenlohe  
06.07. 2013 Bilster Berg, PC Rhein-Main-Taunus  
26.07.-27.07.2013 PC Days Hockenheim, WPC und PC Schwaben mit PCD -> Testen, PCS-Challenge, Sprint, PC Historic Challenge (PCHC) + 996 Cup  
28.07.2013 Hockenheimring, WPC  
30.06.2013 Porsche Leipzig, PC Osnabrueck  
17.08.2013 Salzburgring / Österreich, PC Isartal-München  
Datum ??? Knutstorp oder Bilster Berg, PC Hamburg  
03.10.2013 **geändert!** Zandvoort /Niederlande, PC Schwaben  
Datum ??? Franchiacorta, PC Allgäu  
19.10.2013 Assen / Niederlande, PC Roland zu Bremen



#### PCS-Challenge

- 05.04.-07.04.2013 Hockenheim Auftakt 2013, Testtag  
13.04.-14.04.2013 Anneau du Rhin / Elsass, beim PCD Club-Cup, PC Kirchen-Hausen,  
Datum ?? Red Bull Ring Porsche Sports-Cup, PCD

#### Gleichmäßigkeit mit einem Fahrer oder zwei Fahrern -> Infos



#### Porsche Sports Cup

Termine über Website [www.porsche-club-deutschland.de](http://www.porsche-club-deutschland.de)



#### PC Historic Challenge PCHC und PC 996 Cup – Michael Haas,

#### Sportleiter PCD Heinz Weber, Sportleiter WPC Tel: 0711 / 64 94 117

- 26.04.-28.04.2013 Hockenheim – Preis der Stadt Stuttgart  
14.06.-16.06.2013 Nürburgring – Jan Wellem Pokal  
05.07.-07.07.2013 Oschersleben – Preis der Stadt Magdeburg  
26.07.-27.07.2013 Hockenheim – Porsche Club Days  
27.09.-29.09.2013 Monza, AvD race weekend



Angaben ohne Gewähr. Stand: 19.11.2012

Alle Termine auch im Internet unter [www.porsche-club-deutschland.de/Termine](http://www.porsche-club-deutschland.de/Termine)

Dieser Ausgabe ist eine Beilage von Hapag Lloyd beigelegt. Wir bitten um freundliche Beachtung.